# HYE SHARZHOOM Armenian Action LUB CULPANHU



36 th Year

**Ethnic Supplement to The Collegian** 

October 2014 Vol. 36, No. 1 (127)

**President Castro Interviewed** after First Year in Office



**President Joseph Castro** Andrew Esguerra STAFF WRITER

Fresno State welcomed Dr. Joseph I. Castro as its new University President in August of 2013, replacing retiring President Dr. John Welty, who had served for 22 years. Dr. Castro, a native of nearby Hanford, California,

sat down with Hye Sharzhoom to discuss the role of the Armenian Studies Program and his reflections on the Armenian community.

Growing up in Central California, Dr. Castro was both familiar with and an adamant proponent of the cultural diversity in the region, stating that it brings "something special, something unique" to our history. Prior to his presidency, interactions with Armenians in his hometown community resulted in fond memories of his mother's hairdresser, friends, and, of course, the ever-present amalgamation of food and hospitality during visits to Armenian households.

Fast forward to the present day, as Dr. Castro sits in an office overlooking the speaker's platform on Fresno State's campus, where the Armenian Students Organization's model of the Armenian Genocide Memorial

SEE DR. CASTRO PAGE 7

### **Armenian Studies Program Armenia Summer Study Trip-May 26-June 11**



Left to right: Alek Khatchigian, Andrew Esguerra, Lauren Chardukian, Marine Vardanyan, Suren Oganessian, Hovsep Nagapetian, Menas Arisian, Sarkis Manavazian, Connor Esraelian, Prof. Sergio La Porta, and Prof. Barlow Der Mugrdechian, at Khor Virap, with Mt. Ararat in the background.

#### MARINE VARDANYAN **E**DITOR

This summer, a group of nine students, led by the faculty of the Armenian Studies Program, travelled 7,024 miles to live two weeks in the ancient land of Armenia. The group, self-dubbed the "Yerevan Eleven," was the class of Armenian Studies 120 T: Armenia Today. Prof. Barlow Der Mugrdechian and Prof. Sergio La Porta led nine students, Andrew Esguerra, Hovsep Nagapetian, Sarkis Manavazian,

Khatchigian, Suren Oganessian, Menas Arisian, Connor Esraelian, Lauren Chardukian, and myself on an educational journey, where they discovered the Armenia that should be experienced in person as well as in the classroom.

This trip was a once in a lifetime opportunity to witness in person what the Armenia students were raised hearing about from family members, church, and school. The course gifted the group with the opportunity to travel with

SEE ARMENIA PAGE 4

### **Armenian Genocide Monument Planned for** Fresno State Campus-Groundbreaking Nov. 2



A rendering of the planned Armenian Genocide Monument at Fresno State.

MICHAEL RETTIG

STAFF WRITER

As the 100th anniversary of the Armenian Genocide approaches

occasion. Although a century has passed since the Genocide took place, it continues to loom large in the Armenian conscious.

With this in mind, Fresno's

### **Armenian Genocide Monument Groundbreaking Ceremony**

Sunday, November 2, 2:30pm Maple Mall, Fresno State

The public is welcome. Free parking in Lots P5, P6 (near the Peters Business Building)

agcfresno.org • facebook.com/agcfresno • fresnostate.edu/armenianstudies

in 2015, the Armenian community

Armenian community, under of Fresno has come together the auspices of the Armenian to commemorate this solemn Genocide Centennial Committee

Rendering: Paul Halajian Architects

(AGC), has united to plan the construction of an Armenian Genocide Monument on the Fresno State campus, to be inaugurated on April 24, 2015.

The AGC is an umbrella association of representatives from the area's religious, educational, social, and political organizations, working together to commemorate and raise awareness about the Genocide on its 100th anniversary. The centerpiece of their activities is the planned Genocide Monument.

The Armenian Genocide took place in 1915 as the Ottoman Empire tried to eliminate its

SEE MONUMENT PAGE 8

### Antoyan Endowed Scholarship Established in ASP

STAFF REPORT

Armenian Studies Program Director Prof. Barlow Der Mugrdechian is pleased to announce the establishment of the G. Franklin Antoyan Endowed Scholarship Fund at Fresno State. The Endowment, with an initial investment of \$25,000, will benefit students who are enrolled in Armenian or Armenian Studies courses at Fresno State.

Mr. G. Franklin Antoyan was z born in Fresno and attended local schools, graduating from Fresno High School. He later left Fresno S and worked for nearly thirty years for the General Services Administration in Stockton. After retiring he returned to Fresno to care for his mother.

Mr. Antoyan's parents, George H. Antoyan and Alice Saroyan Antoyan, were both natives of Bitlis. George and his family immigrated to Fresno in 1906,



Left to right: ASP Coordinator Prof. Barlow Der Mugrdechian, G. Franklin Antoyan, and Lee Ann Jansen, Director of **Development for the College of Arts and Humanities.** 

while Alice's family immigrated to the United States in 1921.

Mr. Antoyan became close to the Armenian Studies Program and to Fresno State while attending ASP lectures and events.

The Armenian Studies Program is grateful to Mr. Antoyan for establishing a permanent Endowed Scholarship Fund that will benefit generations of students.

## **Armenian Studies Program Book/Video/CD Archival Gifts**

Prof. Barlow Der Mugrdechian, Prof. Sergio La Porta, and the Armenian Studies Program would like to thank the donors, authors, and publishers for the following books, periodicals, videos, and archival gifts, either offered personally, or to the Program.

**Lucille Apcar**, Mariposa, California, for a variety of Armenian themed books and CDs.

Armenian International Women's Association, Watertown, MA, for copies of two newly published translations of Zabel Yessayan's works, *The Gardens of Silihdar*, tr. by Jennifer Manoukian (Boston, MA: AIWA Press, 2014), 173pp., in English and *My Soul in Exile and Other Writings*, edited by Barbara Merguerian (Boston, MA: AIWA, 2014), 118pp., in English. *The Gardens of Silihdar* is a narrative of Yessayan's childhood and an account of Armenian community life in Constantinople. *My Soul in Exile* and other short stories addresses the role of women in society.

**Edmond Azadian**, Detroit, Michigan, for a copy of his book *Vahan Tekeyan: Banasteghtsutiuneru Hatentir* (Yerevan: Tekeyan Cultural Association, 2012), 246pp., in Armenian. A new study of the selected poems of Vahan Tekeyan.

Berge & Alice Bulbulian, Selma, for copies of the book *Confessions* of a Francophile, by Aram J. Kevorkian (Taderon Press, 2002), 392pp., in English, a series of essays by the noted lawyer and journalist Aram Kevorkian; and for a copy of *Atlas of Historical Armenia* by H. K. Babessian (Los Angeles-Fresno, 1954), 326 pp., in Armenian.

Archbishop Oshagan Choloyan, Prelate, Armenian Apostolic Church of America (Eastern Prelacy), New York, for a copy of *Commentary on the Four Evangelists* by Step'anos Siwnets'i, translated by Michael B. Papazian (New York: Armenian Apostolic Church of America, 2014), 333pp., in English and Armenian. A translation of an important work, a commentary on the Gospels, reflecting the rich biblical tradition of the Armenian Church.

Dr. Hayk Demoyan, Director of the Armenian Genocide Museum-Institute in Yerevan, Armenia, for the following books: Sentinel of Truth: Gourgen Yanikian and the Struggle Against the Denial of the Armenian Genocide by Tigran Kalaydjian (Yerevan, 2013), 119pp., in English; Genocide of Armenians Through Swedish Eyes by Göran Gunner (Yerevan: The Armenian Genocide Museum-Institute, 2013), 370pp., in English; The Greek Population in the Ottoman Empire and the Asia Minor Disaster (1914-1923) by Gevorg Vardanyan (Yerevan: Armenian Genocide Museum-Institute, 2012), 194pp., in Armenian, with an English summary; Volume 1 of the Journal of Genocide Studies (Yerevan 2013), published by the Armenian Genocide Museum-Institute in Yerevan, 174pp., in Armenian and English; The Status of the Armenian Deportees Settled in Syria as a Result of the Armenian Genocide and the Armenian-Arab Relations (1915-1924) by Narine Margaryan (Yerevan, 2013), 171pp., in Armenian with an English summary; Janachum yev Datapartum (Recognition and Judgment) by Meline Anoumyan (Yerevan, 2013), 167pp., in Armenian; and Ambassador Morgenthau's Story, translated into Armenian (Yerevan, 2012), 308pp., in Armenian, a first Armenian

**Dr. Arda Arsenian Ekmekji**, Dean of Arts & Sciences, Haigazian University, Beirut, Lebanon, for her book *Towards Golgotha: The Memoirs of Hagop Arsenian, a Genocide Survivor* (Beirut: Haigazian University Press, 2011), 238pp., in English.

**Hagop A. Gagossian**, Pasadena, California, for a gift of CDs by noted singer Kevork Gagossian and for a memorial volume dedicated to Kevork Gagossian (1942-1969) (Beirut, 1974), 167pp., in Armenian and French.

**Shahen Khatchaturian**, Yerevan, Armenia, for a copy of his new book, *Hovhannes Aivazovski 1817-1900* (Yerevan, 2013), 143pp., in Armenian and Russian. This is the seventh in a series of monographs on noted Armenian artists.

Armine Carapetian Koundakjian, Los Angeles, California, for a gift of her two books, *The Repression of Armenian Repatriates During the Stalin Era* (Yerevan, 2012), 355pp., in English and *What was Written in Iran During Armenian Genocide Years* (Yerevan, 2012), 259pp., in English, Armenian, and Farsi.

**Jackie Shahbazian Kurkjian**, North Hollywood, California for a poster of a letter written to Kurkjian by author William Saroyan in 1969.

Hagop & Knar Manjikian, H. and K. Manjikian Publications, Studio City, for a copy of *Our Cross*, by M. Salpi, Volume 6 in the Genocide Library Series, translated by Ishkhan Jinbashian (H. and K. Manjikian Publications, 2014), 81pp., in English. M. Salpi (Aram Sahakian) was a medical officer in the Turkish army in World War I. He met many Armenian soldiers and officers who recounted to him the plight of their families following the deportation and massacres.

Nor Or Publishing, Altadena, California, for a copy of *Stories* (Badmevadzkner), by Antranig Antreassian, Vol. 1, (Yerevan, 2006), 423pp., in Armenian. A selection of short stories from the works of Mr. Antreassian.

**Cynthia Shulz**, Berkeley, CA, for two booklets on Soviet Armenia: *Armenia Today* (1977) and *The Armenian Soviet Socialist Republic*.

### California State University, Fresno Armenian Studies Program

### **Spring 2015 Schedule of Courses**

Course Units Time Day Instructor

General Education-Breadth, Humanities, Area C2

• Arm 1B-Elementary Armenian 4 10:00A-11:50A MW B Der Mugrdechian (Class #30002)

General Education-Breadth, Arts, Area C1

• ArmS 20-Arts of Armenia 3 11:00A-12:15P TuTh B Der Mugrdechian (Class #35678)

General Education-Breadth, Area D3

• ArmS 10-Intro Arm Studies 3 12:00P-12:50P MWF Staff

(Class #35776)

**General Education-Integration, Area IC** 

• Arm 148-Mastrpcs Arm Cult 3 2:00P-3:15P MW S. La Porta

(Class #35678)

**Upper Division Armenian Studies Courses** 

• ArmS 108B-Arm History II 3 9:30A-10:45A TuTh B Der Mugrdechian

(Class #30001)

**New Course-Upper Division** 

• ArmS 120T-Genocide in Film 3 4:00P-6:50P W Kazan Visiting Prof.

(Class #35710)

For more information call the Armenian Studies Program at 278-2669 or visit the ASP office in the Peters Business Building, Room 384. Get a Minor in Armenian Studies. Check on requirements

for the Minor in Armenian Studies in the current catalog: http://www.fresnostate.edu/catalog/subjects/armenian-studies/armenia-mn.html

## HYE SHARZHOOM ¿ԱՅ ՇԱՐԺՈՒՄ

**Editor** 

Marine Vardanyan

Layout

Barlow Der Mugrdechian

**Photographers** 

Ovsanna Simonyan

Barlow Der Mugrdechian

**Staff Writers** 

Lauren Chardukian Marina Chardukian Tatevik Hovhannisyan Aramayis Orkusyan Michael Rettig

Emma Shaljyan Haverj Stanboulian

Advisor

Barlow Der Mugrdechian barlowd@csufresno.edu

#### **Armenian Studies Program Faculty:**

**Barlow Der Mugrdechian**, Coordinator, Armenian Studies Program and Director of the Center for Armenian Studies, ASO Advisor, *Hye Sharzhoom* Advisor (barlowd@csufresno.edu)

**Sergio La Porta**, Haig and Isabel Berberian Professor of Armenian Studies **Dickran Kouymjian**, Berberian Professor Emeritus of Armenian Studies

## **Give Your Way** to the Armenian Studies Program

## There are many ways to support the Armenian Studies Program.

- 1) A gift today could come through the donation of cash, stock, or goods.
- 2) The Armenian Studies Program can also be supported in the future in estate plans.

Regardless of how a donation is made, each gift impacts the lives of students and faculty at Fresno State.

> Armenian Studies Program • 5245 N. Backer Ave. PB4 Fresno CA 93740-8001 • 559.278.2669

### Tekeyan: Selected Poems-5th in Armenian Series



L. to R: Prof. Barlow Der Mugrdechian, Dr. Tamara Hovhannisyan, Edmond Azadian, and Dr. Arpi Sarafian.

### Aramayis Orkusyan

STAFF WRITER

A haunting chill overtook the audience as the bitter words, written by Vahan Tekeyan three years after the purging of the Armenian people by the Ottoman Turkish Empire, echoed across the auditorium.

"Send us to hell. Send us to hell again. You made us know it alas, all too well."

Tekeyan's words came to life as they were read aloud, stirring sentiments of a hundred years of

Vahan Tekeyan was a late 19th to mid-20th century Armenian poet and social activist. Regarded as one of the greatest Western Armenian poets, Tekeyan was one of few major poets to survive the Genocide. Consequently, the trials and tribulations of the Armenian people are deeply interwoven in many of Tekeyan's works. However, many of Tekeyan's poems also present a hopeful vision of Armenia and the Armenian people—a vision of

Neglected for many years in the English-speaking world,

Vahan Tekeyan's poems took center stage on the evening of September 19 as part of the Fall Lecture Series of the Fresno State

Armenian Studies Program. The focus of the lecture was to introduce the newly published Vahan Tekeyan: Selected Poems and to present a second book Vahan Tekeyan – Hadendir.

The lecture brought author and literary critic Edmond Azadian, Dr. Arpi Sarafian of California State University, Los Angeles, and Dr. Tamara Hovhannisyan of the Monterey Institute of International Studies to Fresno State. The distinguished speakers discussed the significance of translating the work of Armenian authors, the significance of Tekeyan's work, and most importantly the significance of the newly published volume.

Although translating poetry exactly is an impossible task, Dr. Sarafian noted that "the effort to translate must be made whenever it is possible." Drawing parallels to the classics, Dr. Sarafian highlighted Tekeyan's "questioning of the benevolent and the divine being, his indignation of man's inhumanity to man," as well as other universal concerns, that also offer invaluable knowledge of human nature and the human experience. For this reason, Dr. Sarafian emphasized that "it would be wrong to keep the beauty and the power of these concerns locked in the Armenian language."

Dr. Tamara Hovhannisyan gave an in-depth analysis of the poetics of Vahan Tekeyan and discussed the emotional aspects of his work. Her remarks in Armenian, focused on the Armenian language Hadendir, written by Edmond Azadian, which has shed new light on Tekeyan's life and work.

Yet there is perhaps an even greater significance in the release of Vahan Tekeyan: Selected Poems. Published as part of the Armenian Series of The Press at California State University, Fresno under the editorship of Professor Barlow Der Mugrdechian, Vahan Tekeyan is now the 5th volume in the Armenian Series. Moreover, unlike the Hadendir, which is written in Armenian and is aimed towards intellectuals and scholars in Armenia, Edmond Azadian pointed out that "the bilingual volume (Vahan Tekeyan: Selected Poems) is directed towards non-Armenians and to the Armenian young generation who are eager to learn and internalize their legacy in the culture of Armenian literature."

Indeed with each new addition in the Armenian Series of The Press, more awareness of the Armenian culture is brought to the non-Armenian communities at Fresno State and the greater community, and a new medium is created by which the Armenian heritage can be preserved and passed on to the new generations of Armenians.

### ASP Friend Anne Elbrecht **Passes Away**



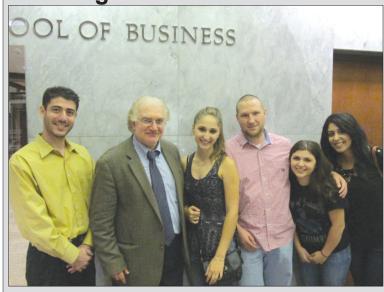
STAFF REPORT

Program Anne Elizabeth Elbrecht passed away on September 24, 2014.

She was born in Philadelphia on July 26, 1940, the first child of William C. Griffith and Alberta

library science at UC Berkeley, Anne joined the Peace Corps and worked in Ghana in west Africa. When she returned home at the

### **Prof. Simon Payaslian Discusses New England Armenians**



L. to R: Hagop Ohanessian, Dr. Simon Payaslian, Marine Vardanyan, Joseph Kouchoukian, Tatevik Hovhannisyan, and Ovsanna Simonyan.

Photo: Barlow Der Mugrdechian

MARINA CHARDUKIAN STAFF WRITER

Dr. Simon Payaslian, holder of the Charles K. and Elizabeth M. Kenosian Chair of the Modern Armenian History and Literature at Boston University, spoke to a full auditorium of Fresno State students and the community on Friday, September 12 as part of the Fall Lecture Series of the Armenian Studies Program.

Dr. Payaslian spoke on "The Origins of the Armenian Community in New England and Construction of Armenian-American 'Cultural Congruence," where discussed how conflicting views of Armenian identity developed in the Armenian-American community of New England.

Dr. Payaslian began his talk by speaking about the earliest documented history of Armenian immigration to America. The focus of the lecture was mainly on Armenians who immigrated to the New England region from the 1880s to the 1920s.

As each wave of immigrants arrived, the established Armenians became more assimilated in the American society. However, for many, the preservation of their roots was an important priority.

Dr. Payaslian specifically two newspapers discussed published in the New England area, the Armenian-language newspaper Hayk and the Englishlanguage journal Armenia, their contrasting editorial approach as an indication of the varying opinions in the community.

Hayk, published in Armenian, strived to preserve the Armenian culture. "The early Armenian immigrants to the New World stressed the imperatives of hayapahpanum (preservation of

end of her two-year volunteer time, she took a library job at the State Law Library. There she met the love of her life, Richard Elbrecht.

Anne and Richard began to visit historic Armenia to photograph the remains of the Armenian culture that had existed there for two millennia. The 157 photographs are on the website of the Armenian Studies Program at California State University, Fresno, where they are available

Armenianness) or azgapahpanum (preservation of the nation) against otaratsum (foreignization)," said Dr. Payaslian.

Hayk presented Armenia as the repository of traditional moral and ethical values. "Such an image of Armenia and the Armenian became all the more essential given the hostility the Armenian communities experienced from ordinary Americans," asserted Dr. Payaslian.

Armenia, on the other hand, was a journal published in English, and focused on cultural congruence, or the idea that Armenians should seek to accommodate themselves to American culture as quickly as possible. Armenia was published by the Verakazmial (Reformed) Hnchakian Party in Boston from 1904-1913. The intellectuals who contributed to Armenia, strove to create a favorable impression of Armenia and the Armenian on their American hosts as a way of counterbalancing the prejudicial treatment they often received from the local communities.

Dr. Payslian stated that some immigrants wanted to make themselves more acceptable to the American public, and therefore conservative Armenian elites stressed the Christian roots of the immigrant community and extolled the virtues of the Armenian character.

Armenia became an important journal representing the best and brightest among Armenian intellectuals in the United States, and became, albeit briefly, one of the most respected journals in American political and intellectual circles.

Dr. Payaslian's research presented interesting findings that could also be applied to Armenian Diaspora communities, such as that of Fresno and the San Joaquin Valley.

to scholars and the general public.

While working, she attended California State University, Sacramento, and earned a master's degree in history. Her thesis on the Armenian Genocide was published as a book, Telling the Story.

Anne and Richard were married for 25 years, until Richard died suddenly in 2008. Anne is survived by her daughter Jessica, two grandchildren and her friend Robert.

### Yanikian Archives Donated to ASP



Gourgen Yanikian

### STAFF REPORT

Studies The Armenian Program has acquired the archives of Gourgen Yanikian, donated by David D. Minier, who was the Santa Barbara prosecutor for the notorious murder case, involving Yanikian and two Turkish diplomats in 1973.

Gourgen Yanikian (1895-1984), a Genocide survivor who was born in Erzerum, was a prolific writer and an engineer.

He lived for many years in Iran before finally settling in Santa Barbara, California.

As a child he had been traumatized by the Armenian

Genocide, because had been an eyewitness to the murder of his brother.

1973, Yanikian was convicted of the January 27 assassination of two Los Angelesbased Turkish diplomats, after he lured them to his Santa Barbara ₹ hotel room.

After a trial that brought national and international press, Yanikian was sent to prison where he remained until paroled just months before he died.

During his trial, testimony from Genocide victims was barred, depriving Yanikian of an important argument for the defense.

The documents and writings that belonged to Yanikian were collected by the FBI and Sheriff's deputies immediately after the murders.

There are three boxes of materials pertaining to Yanikian's trial in Santa Barbara: Yanikian's personal writings, his personal papers, and a transcript of the jury trial.

archive The is being catalogued and will soon be open for use by scholars.

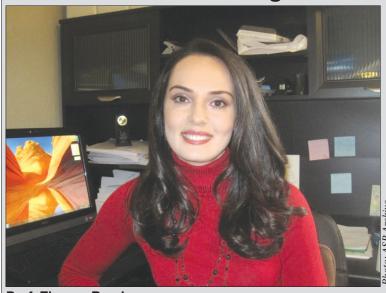


Friend of the Armenian Studies

McKnight.

After completing a degree in

### Fresno State Alumna Dr. Zhanna Bagdasarov **Returns to Teach Management at Fresno State**



Prof. Zhanna Bagdasarov

ARAMAYIS ORKUSYAN STAFF WRITER

From Fresno State student to Fresno State professor, Dr. Zhanna Bagdasarov, now an assistant professor of Management, exemplifies what it truly means to be "Bulldog born, Bulldog bred!"

"I love Fresno State," said Dr. Bagdasarov, "I mean I genuinely love Fresno State, I always have, which is why I did my undergraduate degree and my masters here, and then decided to come back and work here some more."

ARMENIA, FROM PAGE 1

experts in Armenian Studies and

apply all their knowledge from

personal and educational history

to understanding Armenia today.

of Yerevan on the evening of May

27, with Mount Ararat extending

not extinguish the excitement

We were taken to the Yerevan

is a quaint 3-story building with a

lovely staff that easily befriended

us. Each day in Armenia included

activities. A walking city tour of

downtown Yerevan, a bus tour

to St. Sarkis Church and Victory

Park, and a massive outdoor

concert and fireworks show to

celebrate the independence of

the First Republic of Armenia

was the first of many eventful

days. The liveliness of the city

with its buzz and mass of people

discoveries

feeling for all.

interesting

We arrived in the bustling city

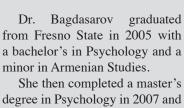
complete a Ph.D. at the University of Oklahoma.

During her years as a Fresno State student, Dr. Bagdasarov was involved in the Armenian community. She served as Vice President and Secretary of the Armenian Students Organization, as a writer and editor for Hye Sharzhoom, and was involved in organizing the Film Festivals sponsored by the Armenian Studies Program.

"It took a lot of discipline," said Dr. Bagdasarov, referring to the demanding task of being an editor for Hye Sharzhoom and an executive of ASO. "That discipline, I think, is what helped in graduate school."

"Fresno State was really good to me," Dr. Bagdasarov said, reflecting on her experience as a student. "The education I received was solid, I had really wonderful instructors, and I had a lot of mentors here that pushed

guidance, and support that Dr. Bagdasarov wishes to bring to Fresno State. "I want to give back what was given to me," she said. "I would like to be a role model for women who are interested in



worked as an adjunct professor in the Psychology department teaching research methods, statistics, and design until 2009.

to teach and I knew that I wanted

experimental me to complete the Ph.D." It is exactly this mentoring, "From the time that I worked as a part-time instructor, I loved teaching," stated Dr. Bagdasarov. "I always knew that I was going to do it at the college level." With this passion, she then went on to pursuing graduate degrees."



ASP students at Mer Hooys-Our Hope.

was a change from home, yet the students adjusted quickly and embraced the culture of Yerevan.

The group acquired a wellrounded experience by exploring all aspects of Armenia. We were able to get a taste of Armenian culture, history, politics, and social life all in a brief two weeks. We visited popular tourist sites both in the city and out in the different regions, and treaded off the beaten path for unique

We attended the Gayane bargaining delicious, restaurants and cafes.

From north to south, the "Yerevan Eleven" traveled the country visiting major cities, historic sites, and monuments.



Students at the Armenian Genocide Memorial Grove with a tree, center, planted by ASP students in 2011.

experiences not everyone gets the chance to have.

With highly knowledgeable guides, we toured the museums of the Matenadaran, the Art Gallery and Historical Museum, the Cafesjian Modern Art Museum at Cascade, and even received an insider look at the new Arshile Gorky Museum in Etchmiadzin.

Ballet at the Opera to witness the talented performance of Armenian dancers, enjoy the richly romantic music of Aram Khachaturian, and appreciate the colorfully ornamented costumes and decorations. Our Yerevan adventures also included riding the metro, tasting ponchiks, Armenian equivalent of a donut, though much more sellers at Vernissage Market, and experimenting with new

In Southern Armenia, the group

### **Ohanessian Teaches Introduction** to Armenian Studies Course

LAUREN CHARDUKIAN

STAFF WRITER

Who would imagine that a few years after graduation that they would return to teach the same class they were once enrolled in? Fresno State alumnus Hagop Ohanessian did not.

heard. She also thinks that the class is unique because there are both Armenians and non-Armenian students, bringing diversity to the class. Accountancy major and Fresno State junior Joseph Kouchoukian finds Ohanessian's enthusiasm for teaching very refreshing.



Hagop Ohanessian, right, in Armenian Studies 10 class.

graduating from Fresno State in Fall 2009 with a bachelor's degree in Business Administration, with an emphasis in Real Estate and Urban Land Economics, Ohanessian completed a master's degree in History, with an emphasis on Armenian history, in Spring 2014.

Ohanessian has once again returned to Fresno State, this time, to teach a course in the Armenian Studies Program. He is the instructor for Armenian Studies 10-Introduction to Armenian Studies, for the Fall 2014 semester.

Ohanessian received Minor in Armenian Studies as an undergraduate and was also active in the Armenian Students Organization, serving as President. Last semester he was a Graduate Assistant for a history course, where he taught and lead a weekly discussion. Ohanessian had gained some experience in Spring 2014 when he filled in to teach several classes for an Armenian History course.

This semester Ohanessian is teaching a full class in a course that according to the Fresno State catalog, "examines issues of identity, ethnicity, immigration, genocide, and cultural heritage in the United States.

Ohanessian's goal is to engage the students through group discussions, using visuals such as informational videos and clips, and book readings, to aid him in instruction.

Carissa Alvarez, freshman and criminology major, appreciates the open atmosphere of the class, which allows one's opinion to be

Both Alvarez and Kouchoukian have developed an interest in taking more Armenian Studies courses in the future. For Alvarez, the most interesting subject was the Armenian Genocide. Kouchoukian was fascinated in learning about the Armenians of the Diaspora.

Both students have interesting motivations for enrolling in the course. Alvarez has Armenian friends from whom she was able to learn about the Armenian culture, yet it was not enough. With Armenians being so prominent in the Valley, she found it beneficial to learn about them and their culture.

Kouchoukian's motivation from his arose greatgrandfather, who was a survivor of the Armenian Genocide. Kouchoukian was unable to learn much about his great-grandfather before his passing, but believes that by taking this class, he will grow closer to his greatgrandfather and learn about what he went through.

As he continues to teach, Ohanessian will focus on connecting with the students and helping them "get a grasp of Armenian culture, heritage, and history."

I want to get students more interested in taking courses, because we have many interesting offerings in Armenian and Armenian Studies."

For both the students and the instructor, the course is a new adventure of learning about Armenian culture and enjoying what each participant brings to

### Hye Oozh - Saturdays 9:00 AM - Noon

### **90.7 FM-KFSR**

Hye Oozh is 90.7 KFSR's weekly program dedicated to contemporary and traditional Armenian music and culture.

**Current Hye Oozh DJs:** 

Tatevik Ekezian • Vartush Mesropyan • Marine Vardanyan

**Hye Sharzhoom** October 2014

### **ASO Fall Semester Underway**



The Armenian Students Organization held its first general meeting on Thursday, September 11.

### STAFF REPORT

Halfway into the Fall Semester, the Armenian Students Organization has already planned and executed a series of exciting events for the students and community.

On Saturday, September 6, ASO members volunteered at the Kev Orkian Comedy Show, benefitting the Keyan Armenian School, assisting with the reception and ushering.

ASO celebrated Armenian Independence Day on Monday, September 22, setting up decorations, poster boards with fun trivia such as a "Did you know?" about Armenian contributions to America, and

face-in-hole photo stands of an Armenian man and woman in traditional clothing. Members passed out treats and spoke with the campus community to teach them about the 23-year-old Republic of Armenia.

On Saturday, October 4, ASO held its Annual Car Wash in the parking lot of Viktoria's Place restaurant. Despite the unusual October heat, students actively participated and received great support from the community.

Upcoming activities include a Halloween trip to the haunted "Hobbs Grove," and a "Movie Night."

The month of November will be dedicated to a community service project.

### **New ASO Executive Officers Express Goals**

TATEVIK HOVHANNISYAN STAFF WRITER

MARINE VARDANYAN **President** 

Why did you run for an executive position?

Having served as an executive § during my past three years at Fresno State, I found it only natural that I continued my  $\tilde{\tilde{Q}}$  involvement in the organization  $\tilde{\tilde{Q}}$ that has become such a treasured § 🗟 piece of my college experience. I ran for President because I was is confident of the contributions I could make as a leader.

#### Why is it important to be involved in the Armenian **Students Organization?**

Involvement in ASO creates an environment for students to build relations with peers who share similar values, ideas, and most importantly, interest in Armenian culture. ASO is one of the best means of preserving the Armenian heritage, staying updated about Armenian news and issues, and strengthening the Armenian Diaspora.

#### What are some of the ASO goals for this year?

This year, we will be focusing on branching out and utilizing new methods of student outreach and community involvement. We want to make ASO a well-known name in the community and to



L. to R.: Ovsanna Simonyan, Vice President; Tatevik Hovhannisyan, Secretary; Marine Vardanyan, President; Haverj Stanboulian, Public Relations; and Lilit Grigoryan, Trea-

provide a valuable and enjoyable experience for our members.

#### OVSANNA SIMONYAN VICE PRESIDENT

#### Why did you run for an executive position?

I have always dreamed of leading and being a part of a group of people who are also passionate about the Armenian heritage and history. I really wanted to see more positive changes, involvement, impacting activities, and much more. I want to apply what I have learned to see ASO flourish and expand its boundaries.

#### Why is it important to be involved in the ASO?

We need to do our part and teach others, as well as ourselves, about Armenians. After all, we are the next generation of leaders and need to be more involved in our community in order to gain support from others.

#### LILIT GRIGORYAN **TREASURER**

#### Why did you run for an executive position?

I was an ASO executive member in 2012-2013 and I enjoyed being involved and making an impact not only on Fresno State students, but also on the entire Armenian community. I realized that I would love to become a part of this organization involved in the ASO?

#### Why is it important to be involved in the ASO?

"A people without the knowledge of their past history, without roots." We, Armenian students live far from our homeland and some of us have never even been to Armenia. ASO gives an opportunity to get to know our country, culture, and people. ASO is our "small Armenia" in a foreign land.

### TATEVIK HOVHANNISYAN SECRETARY

#### Why did you run for an executive position?

Being a leader for my fellow Armenian students and being able to educate the non-Armenian community at Fresno State is an honor. If I teach one person a day about something Armenian, I will be happy and satisfied as a leader and as a Fresno State student.

#### Why is it important to be involved in the ASO?

It is important because this way we keep our culture and tradition alive. Even though we live very far from our homeland, we still dedicate time to educate everyone about our great culture.

#### HAVERJ STANBOULIAN PUBLIC RELATIONS

#### Why did you run for an executive position?

I ran for the executive office because I want to make a difference in the Armenian community on campus.

### Why is it important to be

It is important to be involved because it is a way for us to connect with our culture and history, meet other Armenians, and strengthen the Armenian



ASO members at the Armenian Independence Day event.

### **Students Present Various Aspects of Armenia for International Coffee Hour at Fresno State**

EMMA SHALJYAN STAFF WRITER

Delicious food, traditional songs, and colorful paintings in a warm and friendly atmosphere... Does this sound at all familiar to

Fresno State students Ani Grigoryan, Lilit Grigoryan, and Emma Shaljyan were the guest speakers at the International & Coffee Hour on April 8, 2014, to present on the beautiful and historical country of Armenia.

The room was decorated with some of my artwork, portraying vases, flowers, and fruits, with traditional Armenian rugs in the background, and also Armenian hand crafted church clocks, and a painting of Khor Virap with Mt. Ararat in the background.

The presentation started with a brief video about Armenia, followed by general information related to Armenia, educating people about the climate, religion, various churches, music, arts, food, traditional clothing, holidays, and traditions.

The goal of the presentation was to educate people about Armenia. Famous Armenian artists and musicians such as Ivan Aivazovsky, Martiros Saryan, Minas Avetisyan, Komitas, and Sayat Nova, were introduced. During the discussion about Armenian composers, popular Armenian traditional songs were played.

I sang a small piece from Komitas's "Qeler, Tsoler" to introduce the audience to the beautiful and melodic songs of



Left to right: Lilit Grigoryan, Emma Shaljyan, and Ani Grigoryan presented the country of Armenia for the International Coffee Hour on April 8.

presentation would have been incomplete without discussing Armenian cuisine. It is not a surprise that Armenian food is much loved by so many people.

Armenian customs traditions were discussed, including wedding customs, such as picking up the bride from her home with dancing/music, feeding the bride and groom honey while placing lavash on their shoulders, releasing doves after the church ceremony, the traditional bridal dance, and giving out "tarosikner" to the unmarried guests at the wedding.

The last section of the presentation was dedicated to Armenia's capital. The audience was led on a tour of the streets of Yerevan, with photos of famous locations such as the Republic Square, Northern Avenue, Opera

Armenia. The audience reacted House, Swan Lake, Yerevan State very positively to the Armenian University, Victory Park, and the Matenadaran.

> The presentation was followed by many questions, expressing more interest about Armenia.

> "I always wanted to present at a Coffee Hour about Armenia, and I finally had a chance to do it," commented Ani Grigoryan.

> "Armenia is an ancient country, and we had a difficult task to help our audience understand us and our culture in such a short period of time. I think we managed to do that because I heard so many positive comments afterwards."

> At the conclusion of the presentation the audience was invited to try Armenian food, such as yalanchi, sweet soujukh, and lahmajoon.

> There was a lively discussion after the presentation. We were very excited to answer all the questions and to continue discussions about Armenia.

### **Birthright Program Attracts Volunteers to Armenia**



Birthright volunteers at the Armenian border, with the ancient Armenian capital of Ani in the background.

### Marine Vardanyan *Editor*

Birthright Armenia. Two words that represent a program that is beyond description.

This summer, I had the amazing opportunity to experience Armenia in its entirety. Not as a tourist, but as an Armenian, returning to her roots on a journey of self-discovery and enlightenment. Birthright Armenia helped make my dream into a reality.

To return to Armenia with a purpose. To immerse myself into the Armenian life. And to build connections with young Armenians who share the same love, faith, and vision for the country.

Birthright Armenia is a wonderful program that empowers young Diasporans, ages 20-32, to travel to Armenia as interns and volunteers in their desired fields. Not only does Birthright Armenia connect the participants to internships, but they also provide opportunities to gain unique insight into Armenia through forums, socials, community service projects, language-lessons, and excursions.

From meeting with the Minister of Defense Seyran Ohanyan, to visiting the 21st

century Ayb School, to cleaning up a park in Hrazdan, and driving a tractor with a wagon full of Birthrighters through a village in Karabakh, Birthright Armenia truly made my summer an adventure full of bright memories and new lessons.

An incredibly special part of my experience was meeting and connecting with volunteers from all over the world, ranging from Germany, Egypt, Argentina, and more. We danced together, sang together, and learned together.

I encountered both Armenians and non-Armenians with fascinating stories and backgrounds, each unique, yet sharing the same passion for making a difference in Armenia. My journey with Birthright Armenia gifted me with long-lasting friendships that I will forever cherish.

Birthright Armenia also connected me to CivilNet, an organization that provides online advocacy news and journalism in Armenian and English, covering local, regional, and international stories.

As an intern, I was given the unique opportunity to work on a variety of assignments alongside journalists such as Maria Titizian and Salpi Ghazarian. Every morning I awoke with excitement

for what awaited me at my job. I strolled down Tumanyan Street towards Northern Avenue, happily aware of the sunlight, of the tall buildings, and active life surrounding me.

The assortment of tasks, the spontaneity of each workday, and the atmosphere of the office made CivilNet an ideal place that I grew to love dearly. On my first day, I was sent out to cover a protest at the Afrikyans Home, a historic site that the municipality recently demolished.

On my second day, I translated an Armenian video report about the border-village of Chinari, which regularly experiences Azerbaijani gunfire, and recorded the English voice-over. Afterwards, a viewer donated \$3,000 to the family featured in the video. I translated numerous articles and helped with several news stories, some which involved going out of town, for example to a village in Armavir province for a first-aid class and to the village of Teghut in the province of Lori.

CivilNet welcomed me with open arms and made my internship an eye-opening experience. My assignments, interactions, and adventures allowed me to uncover the issues in Armenia along with gaining real-life experience in journalism.

Birthright Armenia is a program that has much to offer, however, it's how one takes advantage of the opportunities that produces unforgettable and amazing experiences. Allow yourself to be inspired, expose yourself to the new and unknown, and trust in your ability to make a difference.

To all my Armenian peers, I encourage you to look into this Program. Whether it's for a few weeks or a few months—do yourself a favor by joining Birthright Armenia.

I promise that you will not be disappointed.

Learn more by visiting: http://www.birthrightarmenia.org/en/.

### Eench Ga Chga

HAVERJ STANBOULIAN • STAFF WRITER

## What is the best way to maintain Armenian identity while living in the U.S.?



Seroun Mouradian Senior Major: Environ, Science

I believe maintaining Armenian identity in the United States is dependent on speaking our language first and foremost, following the values our parents instilled in us, keeping the family close, going to Armenian church and to Armenian functions such as festivals and bazaars, and wanting to know and learn more about our culture and history.



Garine Kendoyan Junior Major: Electrical Eng.

Many of us consider ourselves Armenians just because we have the Ian or Yan ending in our last name. However, carrying an Armenian last name to identify ourselves as Armenians is not enough to maintain our identity. We need to know our language and history. We are Armenians today because our ancestors did the impossible to teach and pass the language to the next generation, so we should do the same to maintain and embrace

our identity. Also we should learn our history, our beliefs, and our cause, to know what makes us unique.



Joseph Kouchoukian Junior Major: Accountancy

The best way to maintain our Armenian identity is through practice. Being a part of our community and learning about the faith, food, history, language, and how to write in Armenian. You then will be able to visit Armenia as an Armenian.



Sosse Kendoyan Junior Major: Biology

One of the things Armenians take pride in is the language, as Armenian is not just like other languages. It is what has kept us surviving all these centuries. In order to maintain the Armenian identity in the United States or in the Diaspora in general, the only key is in our language.

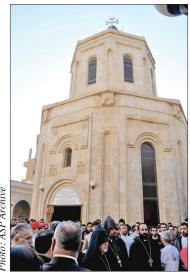
Photos: Barlow Der Mugrdechian

### **Armenian Genocide Memorial Church Destroyed**

Marine Vardanyan *Editor* 

The news arrived at a time when Armenians around the world were in celebration. It was September 21, the 23rd anniversary of Armenia's independence. A day to celebrate the enduring nature of the Armenian people, a people who have persisted through great periods of subjugation, war, and massacres.

On September 21 reports were described that the Islamic State of September 21 reports were Iraq and Syria (ISIS) had bombed § the Armenian Genocide Memorial Church in Der Zor, Syria, leaving it in dismal ruins. Other recent insensitive and inhumane crimes by the well-funded terrorist group have been publicized throughout the media. Yet, the destruction of this important site, which served as a cultural heritage not only for Armenians but also the United Nations Educational, Scientific Cultural Organization (UNESCO), is a great loss that many are unaware of.



Armenian Genocide Memorial Church, Deir ez-Zor, Syria, as it looked in 1991.

The Armenian Genocide Memorial Church served many purposes. It functioned as a church, museum, monument, and pilgrimage site where every April 24, Armenians gathered to commemorate the martyrs of the Genocide. Most importantly, it eternalized the memory of the countless Armenians who



The Armenian Genocide Memorial Church after it was destroyed on September 21, 2014.

perished in the desert of Deir ez-Zor, where even today, human remains can be found. The desert of Deir ez-Zor was designated as a concentration camp for Armenians.

The Memorial complex served as a church, museum, and archive center.

The late Catholicos Karekin

II of the Great House of Cilicia consecrated the Armenian Genocide Memorial Church in 1991.

His Holiness Catholicos Aram I of the Great House of Cilicia stated, "Let the hands behind this terrorist act know that Deir ez-Zor, this sacred place of the victims of the Armenian Genocide, commemorating the memory of our martyrs and symbolizing the fight of our people for justice, cannot be demolished from the memory of our people."

World leaders, members of the United States Congress, and many others have spoken out to condemn the barbaric action. The United State Embassy in Armenia issued a statement that read in part, "The U.S. Embassy Yerevan joins the government and people of Armenia in strongly condemning the destruction of the Armenian Church in Deir Ez-zor, Syria. This senseless act of destruction demonstrates yet again the utter disregard the terrorist organization ISIL has for the rich religious and cultural heritage of the Middle East."

For Armenians, the desecration and destruction of this site, especially as we approach the centennial of the Armenian Genocide, though devastating, will not hinder us from commemorating and educating about the Genocide.

DR. CASTRO, FROM PAGE 1

stood as a reminder of the crowd

that had gathered just hours earlier

(on April 24) to commemorate

those lost during the Armenian

Genocide and to celebrate the

in support of [Armenian Studies]

and the staff and faculty are so

passionate," stated Dr. Castro.

"The opportunity in the classroom

and outside the classroom for

"The community is so strongly

lives of the survivors.

### Thank You Annual Fund Donors

(received as of September 15, 2014)

#### **Benefactors**

Anne Elizabeth Elbrecht Estate of Marguerite Kazarian

#### **Friend**

Betty Ann Hagopian

#### **Supporters**

spiritual site.

Heading

Armenian Home Guild Todd Cereghino

ARMENIA, FROM PAGE 4

went on a wine-tasting adventure

in Areni that concluded with sweet

gata and coffee-cup readings

by Professor Der Mugrdechian.

We visited Noravank Monastery

and met with the local priest,

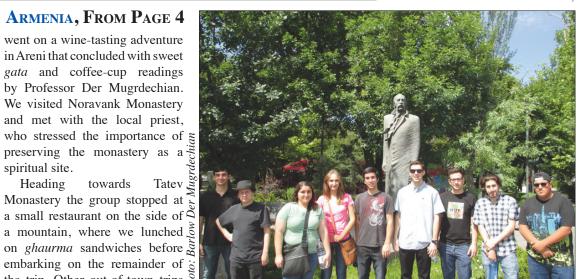
towards

#### Karl DeKlotz,

in memory of Lila De Klotz Elizabeth K. Dodov Diana Boghosian Dorough Dr. Heratch O. Doumanian Triple X Fraternity of California, Selma Chapter Alice Nigoghosian, Book Publishing Consultants

Recalling his conversations with attendees of the March 2,

learning is exceptional."



The ASP Armenia Summer Studies Trip participants in front of the statue of William Saroyan in downtown Yerevan.

Monastery the group stopped at a small restaurant on the side of a mountain, where we lunched 5 on ghaurma sandwiches before  $\frac{5}{5}$ embarking on the remainder of ; the trip. Other out-of-town trips  $\stackrel{\circ}{\approx}$ included Gyumri, Lake Sevan, Dilijan, and Lori Province in the north, where we hiked through the breathtaking scenery of Dsegh, toured the home-museum of famous writer Hovhannes Toumanian, visited Haghbat, Sanahin, and Odzun Monasteries, and experienced an authentic Armenian lunch at the home of Samvel Antonyan.

Not only did we gain an enriching cultural experience, but we also received exposure to the social aspect of Armenia through interactions with students from Yerevan State University, who gave us a tour of their campus, performed for us, and invited us out to an evening of Irish folk music, crayfish, a game called "Joy," and discussions of similarities and differences in our educational experiences.

We also visited Mer Hooys, a home for social orphans. Several times during our two weeks, we interacted with the young girls at pizza parties, perashki cooking lessons, and debates. We helped them practice their English and in return, they practiced Armenian with those who were not as well versed. Despite the language barrier with our group members, the high spirits and friendly attitude of the Mer Hooys girls allowed for many hours of fun.

The course schedule also included a tour of the United States Embassy where we met and held a roundtable discussion with embassy officials. Students asked a range of questions, including the Embassy's stance on the tension with Azerbaijan, the centennial of the Armenian Genocide, and relations with Russia. The opportunity allowed us to critically think about and assess the issues of modern day Armenia.

From meeting with Sister Yeghisabed of St. Gayane Monastery to chatting with schoolboys on a field trip from Kirovakan, the trip to Armenia exposed us to Armenians of all

backgrounds, who exemplified the true nature of the Armenian people through their sincerity, friendliness, and hospitality. Many unforgettable moments were shared between the "Yerevan Eleven," and along with the fun that came from singing Tata Simonyan's "Anapati Arev" on bus rides, taking "selfies" at every major site, and trying the famous mulberry vodka, the course also helped each of us develop a renewed love for Armenia, one that is much deeper and real than any perception we had before the trip.

To view Mount Ararat in person, attend the beautiful service at the Cathedral of Holy Etchmiadzin, and walk among the ruins of the Erebuni Fortress were only a few of the surreal experiences that took place in the two weeks of the course. Many may have read about these wonderful sites and places, but the "Yerevan Eleven" were the lucky group who experienced it.

On June 11 the group said their goodbyes to all that had grown dear to them in Armenia. The streets, the shops, and the local people had all become cherished elements of Armenia. For many of the students, however, this farewell would not be their last.

Armenian Studies Armenia Today, impacted all of us in a life-altering manner, leaving us with tremendous gratitude for the amazing opportunity offered by the Armenian Studies Program.

Some excerpts from the student impressions of the trip follow:

### Suren Oganessian

Seeing the land of my ancient ancestors, I felt like it understood me somehow, I connected to it on a subliminal level. There was no language barrier between myself and the land. I found comfort in the lands of Armenia, like a child in his mother's arms. My final realization after leaving was that, while I may not be fully Armenian I can always be proud of who and what I am, no matter what components make up my identity. But while I felt like a more whole, complete person upon returning to America, I felt like I still left a part of myself in Armenia and I ached to return one day. When the lady who worked at the customs booth at LAX told me "welcome home," I silently muttered, "I'm not home."

### **Connor Esraelian**

Before coming on the trip, I knew little about the history of Armenia. Though I was proud of my culture and background, I didn't know what it was all about. Going to Armenia really opened my eyes to the history enriched in our culture and the turmoil and suffering we have endured. Our country has such a strong sense of family and togetherness, a feeling of pride that radiates through Yerevan and beyond. This made me have a deeper appreciation for the past Armenians who have fought to let us have the lives we have today.

#### **Menas Arisian**

Growing up as an American Armenian you hear and learn about all these stories and places that we had the opportunity to visit. Another significant impact was the ancient churches and monasteries we got to see and visit. Some were in beautiful locations in the mountains and others in the actual city. We even had the priests from various monasteries pray over our group, which was amazing, and a huge impact not only on me but our group.

#### Lauren Chardukian

My attitude about Armenia

2014, Armenian Studies Program 26th Annual Banquet, which honored the new university head and his wife, First Lady Mary Castro, Dr. Castro went on to praise the variety of courses, the Armenia study trips organized by Prof. Barlow Der Mugrdechian, the involvement and enthusiasm of community members he has spoken with, and the overarching benefit that the Program brings to the community.

Throughout the discussion of the classes and the opportunities that Armenian Studies offers Fresno State students to learn about Armenian language, history, art, and culture, President Castro did not shy away from stating that these had been successful toward realizing "the vision of the Program... and the vision of the faculty and the community members who work together and thrive."

"The vision and efforts of Armenian Studies to expand learning and [awareness] on campus, through providing study abroad opportunities, offering a variety of courses, and bringing esteemed guests and speakers in a Lecture Series are commendable," said Dr. Castro.

"It is my vision for other departments on campus."

"Innovations such as the construction of the forthcoming Armenian Genocide Monument on campus are also part of the Armenian Studies activities."

"The Armenian community can look forward to the continued support of Fresno State for the Armenian Studies Program, which enriches students' cultural perspectives," said President Castro. "I am excited to see what the Program will achieve next."

### **Armenians on the Internet**

MICHAEL RETTIG STAFF WRITER

**Armenia's Famous Persons** 

### http://www.persons.am/en/



The influence of Armenians around the world might seem surprising considering the size of the country. The Armenian people have had the ability to thrive in any society that they have adopted and have been able to add their unique threads to the tapestries of many different nations.

The website Persons.am makes it easy to see just how much of an impact Armenians have around the world. Persons.am provides a compilation of "Armenia's famous people," ranging from different categories such as scientists, musicians, artists, clergy, writers, and many more. The site conveniently lists the different categories so that the visitor is able to easily find Armenian contributors in different fields. One such category is labeled "Diaspora," which highlights the influence of Armenians living abroad, such as William Saroyan and Charles Aznavour.

The site provides a detailed biography for each of the Armenians on the list, as well as photos and links for more information. Visitors to the site are also able to rate the Armenians whose achievements they most admire.

The Armenian nation may be small, but its people have always been great contributors to the societies in which they dwell. Persons. am proves to be a convenient source for introducing visitors to famous Armenians and their many contributions around the world.

before the trip was not that positive. The only real connection to Armenia that I had was to the Church. Now that I have traveled to Armenia and met some interesting people, my overall attitude has become more positive. I liked being in Armenia, whether it was in the city or driving up a mountain on the way to a monastery. The country had a calmness to it, while retaining a wildness, so unlike the structure that I have seen in California. I felt that I could spend a day in one of the park cafes sitting there, drinking my "Jazzve" coffee, and be happy watching the people and listening to the sounds of the city.

#### Alek Khatchigian

Visiting Armenia for the first time had a big impact on me. I had always heard about my own culture and history, by reading books or hearing tales, or by seeing pictures of places that I wanted to visit. But when you are there, standing in front of a church, it feels completely different. It gives you a different perspective, in a different way

than you would have imagined. In the end I was proud that I could visit my homeland at least once in my lifetime because we never know when we will be able to visit again. It was an amazing experience especially when you go with people you know and professors who are experts in almost everything related to Armenia, so you get the best explanations when you visit places.

#### Sarkis Manavazian

I think my favorite part of the trip and the entire aspect of Armenia is the history. It was very interesting to see the different historical sites. Even though I had seen them once before, I still enjoyed going back to the different sites and seeing them again. I did quite a bit of photography of the different sites. I would like to go back and photograph more of the social scenes and the people and get more of a perspective of the people rather than the common sites that most tourists photograph.

### The Philip Lorenz Keyboard Concert Series Presents a

### SPECIAL EVENT

Commemorating the 100th Anniversary of the Armenian Genocide

#### KHACHATURIAN TRIO

ARMINE GRIGORYAN, piano

KAREN SHAKHGALDYAN, violin

KAREN KOCHARYAN, cello



The Khachaturian Trio comprised of pianist Armine Grigoryan, violinist Karen Shahgaldyan, and cellist Karen Kocharyan is widely considered as one of Armenia's leading chamber music ensembles praised for its virtuoso performances, subtle sense of style, warm sound, and deep musicality. Educated at prestigious institutions including the Yerevan State Conservatory and the Moscow Conservatory, these three colleagues have performed to great acclaim at the Musikverein in Vienna, Laeiszhalle in Hamburg, Gewandhaus in Leipzig, Philharmonie in Munich as well as venues in Armenia, Russia, Czech Republic, Switzerland, United Kingdom, China, Australia, and Central and South America.

Co-sponsored with the Fresno State Armenian Studies Program.

Friday, November 14, 2014 • 8:00PM
Concert Hall • California State University, Fresno
\$25 general • \$18 seniors • \$5 students
Tickets: http://www.keyboardconcerts.com/tickets.aspx

#### MONUMENT, FROM PAGE 1

Armenian population. The lives of 1.5 million Armenians were tragically snuffed out during an event which would forever leave its mark on this ancient people. It is crucial for Armenians to remember those who died and seek to educate those who are ignorant of this massacre. To do so is not only to honor the memory of those who were lost, but to help ensure that similar tragedies do not take place.

Architect Paul Halajian designed the Monument to embody the goals of the Armenian Genocide Centennial Committee. The Monument consists of nine pillars arranged in a circular formation, which represent the unity between Armenia, the six historic provinces lost during the Genocide, Cilicia, and the Diaspora.

The first entry pillar is 19 feet high and the pillars progressively descend in height until the final pillar at 15 feet-1915-signifying the year that the Genocide began.

A semi-helical stainless steel "halo" will rest upon the entire composition, signifying the fracture that took place within the Armenian experience and to humanity as a whole as a result of Genocide. Art pieces representing

pivotal moments in Armenian history will adorn each column, collectively composing a timeline of Armenian history.

The monument will be placed in a central location, the Maple Mall, on Fresno State's campus. It is a strategic location which will further the Armenian community's goal of bringing awareness to this issue.

"I originally proposed having this monument at Fresno State because of the visibility it would have in our community," explained Armenian Studies Program Coordinator, Prof. Barlow Der Mugrdechian.

"We felt that this Monument would have a permanent presence in future generations, and what better place to have it than where the young generations will be able to see and learn from it?"

"Placing the Monument at Fresno State is an excellent way to both increase awareness about the Genocide as well as to commemorate the incredible contributions of the Armenian community to the Central Valley," said AGC Chairman, Dr. Sergio La Porta. "The central location of the Monument and its size insure that thousands of people—students, faculty, and visitors—will see the Monument and will engage with

it. As people interact with the Monument, they will gain greater exposure to and understanding of the historical experience of the Armenian people and the tragedy of Genocide."

"In order to make this Monument happen required the help, work, and dedication of many people," said Dr. La Porta. "From the beginning, there has been an outpouring of support from the Armenian community and the Monument stands as a testament to the community's unity and strength. It is a memorial and legacy that everyone will feel proud to have been a part of and which future generations will be inspired by."

The Genocide Monument groundbreaking will take place at 2:30PM on Sunday, November 2, and will be attended by civic and religious leaders. Fresno State President Joseph Castro will participate in the ceremony.

For more information visit the Armenian Genocide Centennial Committee's website at http://agcfresno.org/ for a complete list of its upcoming activities and plans for 2015.

The AGC can be contacted through email at agcfresno@gmail.com or on Facebook at facebook.com/agcfresno.

## HYE SHARZHOOM

### **NEEDS YOUR SUPPORT**

**Hye Sharzhoom** is sent without charge to thousands of people throughout the world. Although there is no subscription fee, we urge readers to support our efforts with donations of any amount. This request has assumed a special importance because of increased mailing costs.

Yes, I would like to support of: \$	v	mailing expens	ses with a donatio	n
Name:				
Address:	City:	State:	_ Zip:	

Please make checks payable to **Armenian Studies Program** and send to:

Armenian Studies Program
California State University, Fresno
5245 N. Backer Ave PB4
Fresno CA 93740-8001

### The California State University, Fresno Armenian Studies Program in cooperation with CineCulture

present the Fresno screening of the movie

### "GRANDMA'S TATTOOS"



### with Director Suzanne Khardalian

#### **Synopsis of the movie:**

During the First World War, millions of Armenians were forced out of their homes in the then Ottoman

Empire, into the deserts of Syria and Iraq.

More than a million people died in what Armenians describe as a genocide, although Turkey rejects this accusation.

Filmmaker Suzanne Khardalian makes a journey into her own family to investigate the terrible truth behind her late grandma's odd tattoos. Everybody in the family seemed to know the story, but no-one ever spoke about it.

So when grandma's mystery is slowly unveiled, family taboos are broken down and Suzanne exposes the bigger story - the fate of the Armenian women driven out of Ottoman Turkey during the First World War.

The painful journey behind Suzanne's grandma's tattoos unfolds through Armenia, Lebanon, Sweden and Syria, finally bringing out the truth

### Friday, October 24, 2014 5:30PM

Leon and Pete Peters Educational Center Audit. (next to the Save Mart Center, Fresno State) Corner of Shaw and Woodrow Aves. Free admission.

### The Armenian Studies Program presents

### "Armenia Today"

**Tuesday, November 18, 2014 • 7:30PM** 

with Prof. Barlow Der Mugrdechian and student participants of the Armenia Summer Study Trip 2014

University Business Center, Alice Peter Auditorium, Fresno State

### **Thank You Donors**

Edward Alexander Bethesda, MD Richard Asadoorian Antioch George & Mary Atashkarian Moraga Sarkis Babayans Modesto Richard G. Barberian, RPH and family Burlingame in memory of Penny Markarian Barberian David Sarkis Barsamian Pasadena Tarjian Bedoian Sanger in memory of Heranoush Harriet Bedoian Laura Asadoorian Blaney Melbourne, Australia Fresno Harriet Boghosian Karl DeKlotz Fresno Dr. Heratch O. Doumanian Chicago, IL Dr. Arda Arsenian Ekmeji Beirut, Lebanon Robert Enochian Walnut Creek Mary Hokokian Fresno Kathy Jenanyan Fresno in memory of Bob Emerzian Zephyr Kalunian Folsom Leo Keoshian, M.D. Palo Alto Hermine Keshisyan Daly City Jirair & Sossi Ketchedjian Port Washington, NY Hapet J. Kharibian St. Charles, MO Armine Koundakjian Los Angeles Brigitte Leloire Lyon, France Mike & Jackie Matosian San Marino Hillsborough

Mike & Jackie Matosian
Edward & Gloria Medzian
Sonia Miskjian
Roxie Moradian
Déramayr Anna K. Movsesian
Richelle Noroyan
Joanne A. Peterson
Leo & Marlene Pilibosian
Edwin Sadoian
Richard & Sharon Saroyan
Nubar Tashjian
Alice, Steven, & Philip Vartanian
Christine Vartanian Datian

Santa Cruz Brookline, MA Fresno Fresno Fresno Oakland Fresno

Las Vegas

Los Angeles

Fresno

Sunland